



Tổng Giáo Phận Los Angeles
Cộng Đồng Công Giáo Việt Nam

NỐI KẾT

Một Thiên Chúa – Một Đức Tin – Một Phép Rửa (Eph 4:5)



DANH SÁCH MỤC VỤ CỘNG ĐỒNG

Đại Diện Liên Lạc:

Lm. Đaminh Nguyễn Anh-Tuấn.....213-483-3013
250 N Union Ave, Los Angeles, CA 90026

Phó Đại Diện Liên Lạc:

Lm. Joseph Quân Nguyễn.....310-479-5111

Ban Thường Vụ:

17021 Crenshaw Blvd., Torrance, CA 90504

Chủ Tịch Cộng Đồng:

Ô. Ryan Bùi Thế Lữ.....310-409-5836

Phó Chủ Tịch Nội Vụ:

Ô. Scott Bùi Văn Cư.....310-429-2738

Phó Chủ Tịch Ngoại Vụ:

Ô. Tony Huỳnh Thế Lộc.....818-321-5987

Tổng Thư Ký:

C. Vũ Hồng Phương.....714-222-6874

Tổng Thủ Quỹ:

C. Nguyễn Hoàng Kim.....310-350-3609

Ủy Ban Chuyên Môn:

Ban Phụng Vụ:

T.Úy: Pt. Px. Nguyễn Lộc.....626-221-2456

Ban Thánh Nhạc:

T. Úy: Lm. Giuse Vũ Văn Dũng.....310-548-6535

Trưởng: C. Mai Như Thiên Hương.....714-613-2066

Ban Truyền Thông:

Trưởng: Phạm Trí Tuệ.....562-433-4327

Ban Giới Trẻ:

T. Úy: Lm. Phaolô Nguyễn H.Chương, S.D.B.....626-315-2955

Trưởng: A. Bùi Quang Trung.....909-532-3353

Ban Giáo Lý Trẻ Em:

Đông Mến Thánh Giá Los Angeles.....310-516-0271

Ban Giáo Lý Hôn Nhân:

Lm. Phêrô Ngô Đình Hoà, C.Ss.R.....626-488-6777

Hội Đoàn, Phong Trào Công Giáo Tiến Hành:

Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình:

TLN: Lm. Giuse Hoàng Tiến Đoàn, S.J.....310-619-8706

Chủ Nguyễn: ÔB. Nguyễn Thái Bạch & Vân.....626-552-6101

Liên Đoàn Tông Đồ Fatima:

T. Úy: Lm. Phaolô Lê Hồng Thái.....323-660-0034

LĐ. Trưởng: Ô. Nguyễn Phương.....818-571-3245

Liên Đoàn Thiếu Nhi Fatima:

T. Úy: Phó tế Nguyễn Ngọc Long.....310-490-3471

LĐ. Trưởng: C. Pauline Châu.....310-490-3471

Liên Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể:

T. Úy: Lm Giuse Phạm Thế Đoàn.....805-486-7301

LĐ. Trưởng: A. Hoàng Quốc Việt.....818-645-9002

Liên Đoàn Liên Minh Thánh Tâm:

T. Úy: Lm. Joseph Quân Nguyễn.....310-479-5111

LĐ. Trưởng: Ô. Vũ Kiên Trung.....714-613-2091

Liên Hội Các Bà Mẹ Công Giáo:

T. Úy: Lm. Bartôlômêô Phạm Đức Thịnh.....805-482-1061

LH. Trưởng: B. Ngô Thị Tuất.....626-917-4517

Phong Trào Cursillo:

T. Úy: Lm. Ngô Đình Hoà, C.Ss.R.....626-488-6777

Trưởng: Ô. Tạ Việt Huệ.....714-240-2126

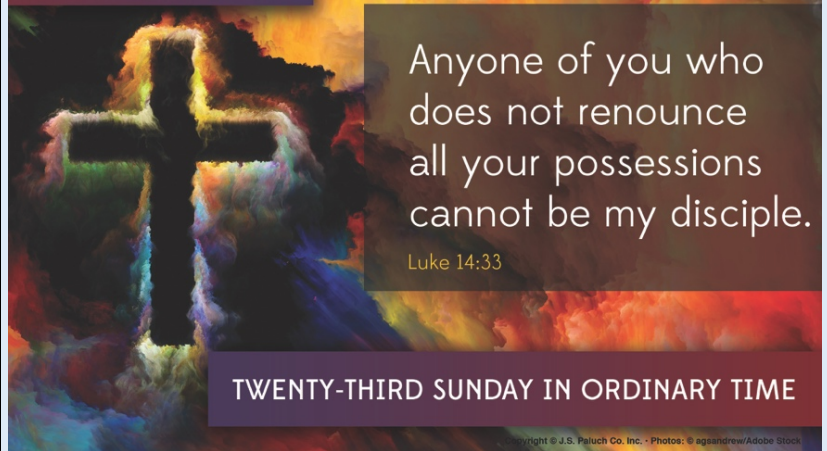
Phong Trào Canh Tân Đặc Sủng:

Trưởng: B. Phạm Thùy Châu.....818-251-6462

CHÚA NHẬT XXIII THƯỜNG NIÊN - NĂM C

Ngày 08/09/2019 – Bản Tin Số 19349

SEPTEMBER 8, 2019



Thiên Chúa Hay Thế Gian?

-Lm. Giuse Maria Nguyễn Tuấn Long

Đại ý chính Chúa Giêsu muốn nhấn mạnh trong Phúc Âm tuần này là sự tự do không bị ràng buộc bởi mọi thứ của thế gian trên hành trình theo chân Chúa. Nên nhớ rằng Chúa nói điều này trong bối cảnh có rất đông dân chúng đang theo Ngài và Ngài cũng đã nhìn thấy trước sự giằng co trước mắt mà những ai thật lòng theo Ngài trước sau gì cũng phải đối diện. Sự mệnh của Chúa là đi loan báo Tin Mừng cho muôn dân ở khắp nơi, nhưng nếu người môn đệ có quá nhiều ràng buộc bởi vật chất các thứ thì quả thực việc rao giảng sẽ kém phần hiệu quả, việc theo Chúa sẽ trở nên nặng nề, và cuối cùng dẫn đến sự nhút nhác hay ngưng chịu xác thịt.

Bất cứ ơn gọi nào, ngành nghề nào, mối tình nào cũng đều khởi đi bằng những đam mê nồng cháy và lý tưởng tuyệt vời, nhưng rồi mọi thứ theo thời gian đều lặng lẽ chùng xuống và từ từ chúng ta hay đặt những câu hỏi và nghi vấn về những nẻo đường đã đi qua cũng như phần còn lại của tương lai phía trước là gì...

(Xem tiếp trang 4)

CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ

<p>CĐ AN PHONG ✠ SACRED HEART CHURCH 2889 N. Lincoln Ave., Altadena, CA 91001 626-794-2046</p> <p>Liên Lạc: Lm. Gioan B. Têrêsa Phạm Quốc Hưng, C.Ss.R. 626-377-6540 Chủ Tịch: Bà Đỗ Nguyễn Tuyết 626-487-4758 Lễ Chúa Nhật: 2:30pm CN; Giải tội: 2:00pm – 2:30pm CN</p>	<p>CĐ ĐỨC MẸ LA VANG ✠ ST. JOSEPH THE WORKER CHURCH 19850 Cantlay St., Winnetka, CA 91306 818-341-6634</p> <p>Quản Nhiệm: Lm. Giuse Nguyễn Thuận 818-341-6634 Chủ Tịch: Ông Nguyễn Hữu Bình 818-341-6036 Lễ Chúa Nhật: 4:00pm CN; Giải tội: 3:30pm – 4:00pm CN</p>
<p>CĐ ĐỨC MẸ MÂN CÔI ✠ OUR LADY OF THE ASSUMPTION CHURCH 435 Berkeley Ave., Claremont, CA 91711 909-626-3596</p> <p>Quản Nhiệm: Đức Ông Phaolô Phan Văn Hiền 310-256-7795 Chủ Tịch: Ông Phạm Thăng 909-908-5170 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 2:30 – 3:00pm CN</p>	<p>CĐ ĐỨC MẸ LỘ ĐỨC ✠ ST. FINBAR CHURCH 2010 W. Olive Ave., Burbank, CA 91506 818-846-6251</p> <p>Liên Lạc: Lm. Giuse Hoàng Tiến Đoàn, S.J 310-619-8706 Chủ Tịch: Ông Hoàng Văn Nhạ 818-239-9105 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy</p>
<p>CĐ ĐỨC MẸ MÔNG TRIỆU ✠ NATIVITY CHURCH 3743 N. Tyler Ave., El Monte, CA 91731 626-444-2511</p> <p>Quản Nhiệm: Lm. Giuse Nguyễn Kim Đăng 626-444-2511 Chủ Tịch: Ông Vương Đạm 626-228-2980 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 4 – 5pm; 7:30 – 8:30pm Thứ Sáu</p>	<p>CĐ N.V. THIÊN THẦN ✠ OUR LADY OF LORETTO CHURCH 250 N. Union Ave., Los Angeles, CA 90026 213-483-3013</p> <p>Chánh Xứ: Lm. Đa-minh Nguyễn Anh-Tuấn 213-483-3013 Chủ Tịch: Ông Cao Đình Hưng 323-713-7056 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 2:30pm – 3:00pm CN</p>
<p>CĐ LONG CHỮA THƯƠNG XÓT ✠ ST. ANTHONY CHURCH 1901 S. San Gabriel Blvd., San Gabriel, CA 91776 626-288-8912</p> <p>Liên Lạc: Lm. Thadéo Bùi Công Hiến Linh, O.H 805-284-8378 Chủ Tịch: Bà Đặng Hoàng Nga 626-476-1266 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy</p>	<p>CĐ THÁNH PHÊRÔ ✠ ST. PIUS X CHURCH 10827 S. Pioneer Blvd., S. Fe Springs, CA 90670 562-863-8734</p> <p>Mục Vụ: Các Linh mục Việt Nam Chủ Tịch: Ông Nguyễn Khắc Nghiêm 562-316-4646 Lễ Chúa Nhật: 6:30pm Thứ Bảy; Giải tội: 4:00pm – 5:00pm Thứ Bảy</p>
<p>CĐ THÁNH TÂM ✠ OUR LADY OF PEACE CHURCH 15444 Nordhoff St., North Hills, CA 91343 818-894-1176</p> <p>Mục Vụ: Các Linh mục Việt Nam Chủ Tịch: Ông Trần Hữu Thanh 818-429-6537 Lễ Chúa Nhật: 4:00pm CN; Giải tội: 6:00pm – 7:00pm Thứ Ba và Thứ Năm</p>	<p>CĐ THÁNH GIA THẤT ✠ ST. MARY MAGDALEN CHAPEL 2532 Ventura Blvd., Camarillo, CA 93010 805-484-0532</p> <p>Mục Vụ: Các Linh mục Việt Nam Chủ Tịch: Ông Nguyễn Thế Lân 678-677-2030 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 2:30pm – 3:00pm CN</p>
<p>CĐ PHỤC SINH ✠ SAN GABRIEL MISSION CHURCH 428 S. Mission Dr. San Gabriel, CA 91776 626-457-3035</p> <p>Quản Nhiệm: Lm. Gerry Kumar 626-457-3035 Chủ Tịch: Ông Lê Quốc Tuấn 818-331-6976 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; 3:00pm CN; Giải tội: 2:30 – 3:00pm CN Lễ tiếng Việt ngày thường: 9:00am thứ Hai – thứ Sáu</p>	<p>CĐ MARIA NỮ VƯƠNG ✠ MARIA REGINA CHURCH 2150 W. 135th St., Gardena, CA 90249 310-323-0030</p> <p>Chánh Xứ: Lm. Alberto Trần Văn Sang 310-323-0030 Phó Tế Vinh Viễn: Thầy Matthew Nguyễn Văn Phước .. 310-354-6954 Chủ Tịch: Ông Hoàng Duy Tân 310-344-8283 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy</p>
<p>CĐ THÁNH GIUSE ✠ ST. CHRISTOPHER CHURCH 629 S. Glendora Ave., West Covina, CA 91790 626-960-1805</p> <p>Quản Nhiệm: Lm. Giuse Lê Thanh Bình 626-960-1805 Phó Tế Vinh Viễn: Thầy Phanxicô Nguyễn Lộc 626-332-8505 Chủ Tịch: Ông Trịnh Việt Nam 626-242-3079 Lễ Chúa Nhật: 4:00pm CN; Giải tội: 3:30pm – 4:00pm CN</p>	<p>CĐ THÁNH PHÊRÔ ✠ ST. CATHERINE LABOURE CHURCH 3846 Redondo Beach Blvd., Torrance, CA 90504 310-323-8900</p> <p>Quản Nhiệm: Lm. FX. Đặng Phụng Hoàng 310-323-8900 Phó Tế Vinh Viễn: Thầy Giuse Nguyễn Ngọc Long 310-715-2642 Chủ Tịch: Ông Trần Trung Nghĩa 310-926-6626 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy</p>
<p>Các Linh Mục Việt Nam Khác Đang Sinh Hoạt Tại TGPLA</p> <p>Lm. Phêrô Ngô C. Thắng, St. Michael, Los Angeles 323-588-2134 Lm. G.B Nguyễn Quang Trực, Cathedral Chapel, Los Angeles 323-935-1128 Lm. Gioan Martin Trần Chí Hiếu, Sacred Heart, Lancaster 661-942-7122 Lm. Augustino Nguyễn N. Huy, St. Gregory the Great, Whittier 562-941-0115 Lm. Phêrô Nguyễn Huy Bảo, Pontifical Gregorian University, Rome, Italy</p> <p>Linh Mục Đông: Lm. Phaolô Hoàng T. Đức, C.Ss.R. TV Mẹ HCG, LB 562-988-7997 Lm. Phêrô Nguyễn Văn Phan, C.Ss.R., TV Majella, BP 281-857-3223 Lm. Micae-Giuse Nguyễn Trường Luân, C.Ss.R. TV Majella, 281-342-3609 Lm. Nguyễn Minh Quang, C.Ss.R. TV Mẹ HCG, LB 214-901-3044 Lm. Phêrô Nguyễn Đoàn Chính, St. Dominic Savio, Bellflower 626-940-2171 Lm. Giuse Nguyễn Đức Thịnh, S.D.B. 562-920-1734 Lm. Chánh Nguyễn, S.J, LMU Jesuit Community 310-338-2700 Lm. Christopher Trung Nguyen, S.J. LMU Jesuit Community 310-338-2700 Lm. Ngô Chử, S.J. St Francis Xavie Chapel, Los Angeles 213-626-2279 Lm. Paul Khuong Vu, S.J. LMU Jesuit Community 310-338-2700 Lm. Đinh Minh Trí, S.J, Casa Luis Espinal, Los Angeles</p> <p>Chung Sinh: Thầy Giuse Nguyễn Duy Hiếu, tiền thân học II Chung Viện Thánh Gioan Thầy Anthony Huỳnh Đức Huy, tiền thân học I Chung Viện Thánh Gioan Thầy Phaolô Võ Hồng Thiên Quốc Nhà Đào Tạo Queen of Angels</p> <p>Linh Mục Hưu Dưỡng: ĐỒ. Giuse Nguyễn Đức Minh Lm. Gioan Trần Công Nghị Lm. FX. Bùi Ngọc Ty Lm. Gioan Trần Quý 562-424-9051</p>	<p>CĐ THÁNH LUCY ✠ ST. LUCY CHURCH 2344 Cota Ave., Long Beach, CA 90810 562-424-9051</p> <p>Quản Nhiệm: Lm. Giuse Vũ Văn Dũng 562-424-9051 Phó Tế Vinh Viễn: Thầy Giuse Phạm Duy Thiện 562-841-0860 Chủ Tịch: Ông Lê Nam 562-303-4832 Lễ Chúa Nhật: 6:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 5:00pm – 5:30pm Thứ Bảy</p>
<p>Các Dòng Tu Việt Nam</p>	
<p>DÒNG NAM:</p> <p>Phụ Tinh Chúa Cứu Thế VN Hải Ngoại, U.S.A (Redemptorist) LL. Lm. Đominicô Đình Minh Hải, C.Ss.R. 562-988-7997</p> <p>Dòng Tên/Dòng Chúa Giêsu (Society of Jesus – Jesuit) LL. Lm. Giuse Hoàng Tiến Đoàn, S.J 310-619-8706</p> <p>Vinh Sơn (Vincentians) LL. Lm. Đaminh Nguyễn Ngọc Hoàn, C.M. 714-315-3596</p> <p>Salêgiêng (Don Bosco) LL. Lm. Antôn Nguyễn Quốc Tuấn, S.D.B. 209-351-1936</p>	
<p>DÒNG NỮ:</p> <p>Mến Thánh Giá Los Angeles (Lovers of Holy Cross) LL: Bê Trên Tổng Phụ Trách: Sr. Grace Đức Lê, L.H.C. 310-768-1906</p> <p>Mến Thánh Giá Nha Trang (Lovers of Holy Cross) LL: Bê Trên Tổng Phụ Trách: Sr. Maria Phạm Thị Mến. 562-809-1570</p> <p>Nữ Tử Bác Ái (Daughters of Charity) www.daughtersofcharity.com LL: Sr. Trang Trương, D.C. srtrangtruong@dochs.org 650-949-8890</p> <p>Nữ Tử Đức Mẹ Phù Hộ Các Giáo Hữu (Daughters of Mary Help of Christian) LL: Sr. Phương Nguyễn, FMA, tại St. Dominic Savio Conv... 562-866-0675</p> <p>Nữ Tu Đa-minh (Dominican Sisters of Mission San Jose) LL: Sr. Maria Nguyễn Ngọc Hân, OP. 626-284-9585</p>	



BÀI ĐỌC I: Kn 9, 13-18

"Ai có thể suy tưởng được sự Thiên Chúa muốn"

Trích sách Khôn Ngoan

Ai trong loài người có thể biết được ý định của Thiên Chúa? Hay ai có thể suy tưởng được sự Thiên Chúa muốn? Vì những ý tưởng của loài hay chết thì mập mờ, và những dự định của chúng tôi đều không chắc chắn. Vì xác hay hư nát làm cho linh hồn ra nặng nề, và nhà bụi đất làm cho lý trí hay lo lắng nhiều điều ra nặng nề.

Chúng tôi ước lượng cách khó khăn các việc dưới đất, và khó nhọc tìm thấy những sự trước mắt. Còn những sự trên trời, nào ai khám phá ra được? Ai hiểu thấu Thánh ý của Chúa, nếu Chúa không ban sự khôn ngoan, và không sai Thánh Thần Chúa từ trời cao xuống. Như thế, mọi đường lối những kẻ ở dưới đất được sửa lại ngay thẳng, và loài người học biết những sự đẹp lòng Chúa.

Vì, lạy Chúa, những ai sống đẹp lòng Chúa từ ban đầu, thì được ơn cứu độ nhờ sự khôn ngoan.

Đó Là Lời Chúa

ĐÁP CA: Tv 89, 3-4. 5-6. 12-13. 14 và 17

Đáp: Thân lạy Chúa, Ngài là chỗ chúng con dung thân, từ đời nọ trải qua đời kia

1) Thực ngàn năm ở trước thiên nhan, tựa hồ như ngày hôm qua đã khuất, như một đêm thức giấc cầm canh. Chúa khiến cho con người trở về bụi đất, Ngài phán: "Hãy trở về gốc, hỡi con người". - Đáp.

2) Chúa khiến họ trôi đi, họ như kẻ mơ màng buổi sáng, họ như cây cỏ mọc xanh tươi. Ban sáng cỏ nở hoa và xanh tốt, buổi chiều nó bị xén đi và nó héo khô. - Đáp.

3) Xin dạy chúng con biết đếm ngày giờ, để chúng con luyện được lòng trí khôn ngoan. Lạy Chúa, xin trở lại, chớ còn để tới bao giờ? xin tỏ lòng xót thương tôi tớ của Ngài. - Đáp.

4) Xin cho chúng con sớm được no phi ân tình của Chúa, để chúng con mừng rỡ hân hoan trọn đời sống chúng con. Xin cho chúng con được hưởng ân sủng Chúa là Thiên Chúa chúng con, sự nghiệp tay chúng con làm ra, xin Ngài củng cố, xin Ngài củng cố sự nghiệp tay chúng con làm ra. - Đáp.

BÀI ĐỌC II: Plm 9b-10. 12-17

"Con hãy tiếp nhận nó không phải như một người nô lệ, nhưng như một người anh em rất thân mến"

Trích thư Thánh Phaolô Tông đồ gửi cho Philêmon

Con thân mến, Phaolô già nua, và hiện đang bị cầm tù vì Đức Giêsu Kitô, cha nài xin con cho Ônêsimô, đứa con cha đã sinh ra trong xiềng xích.

Cha trao nó lại cho con. Phần con, con hãy đón nhận nó như ruột thịt của cha. Cha cũng muốn giữ nó lại để thay con mà giúp đỡ cha trong lúc cha bị xiềng xích vì Tin Mừng. Nhưng vì chưa biết ý con, nên cha không muốn làm gì, để việc nghĩa con làm là một việc tự ý, chớ không vì ép buộc. Vì biết đâu nó xa con một thời gian để rồi con sẽ tiếp nhận muôn đời, không phải như một người nô lệ, nhưng thay vì nô lệ, thì như một người anh em rất thân mến, đặc biệt đối với cha, hưởng chi là đối với con, về phần xác cũng như trong Chúa. Vậy nếu con nhận cha là bạn hữu, thì xin con hãy đón nhận nó như chính mình cha vậy.

Đó Là Lời Chúa

ALLELUIA: Lc 14, 25-33

Alleluia, alleluia! - Chúa phán: "Con chiên Ta thì nghe Ta; Ta biết chúng và chúng theo Ta". - Alleluia.

PHÚC ÂM: Lc 14, 25-33

"Ai không từ bỏ tất cả của cải mình có, thì không thể làm môn đệ Ta"

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Luca

Khi ấy, có nhiều đám đông cùng đi với Chúa Giêsu, Người ngoảnh lại bảo họ rằng: "Nếu ai đến với Ta mà không bỏ cha mẹ, vợ con, anh chị em và cả mạng sống mình, thì không thể làm môn đệ Ta. Còn ai không vác thập giá mình mà theo Ta, thì không thể làm môn đệ Ta.

"Có ai trong các ngươi muốn xây tháp mà trước tiên không ngồi tính toán phí tổn cần thiết, xem có đủ để hoàn tất không? Kéo đặt móng rồi mà không thể hoàn tất, thì mọi người xem thấy sẽ chế giễu người đó rằng: 'Tên này khởi sự xây cất mà không hoàn thành nổi'.

"Hoặc có vua nào sắp đi giao chiến với một vua khác, mà trước tiên không ngồi suy nghĩ xem mình có thể đem mười ngàn quân ra đương đầu với đối phương dẫn hai mươi ngàn quân tiến đánh mình chăng? Bằng chẳng nổi, thì khi đối phương còn ở xa, vua ấy sai một phái đoàn đến cầu hoà. Cũng thế, bất kỳ ai trong các ngươi không từ bỏ tất cả của cải mình có, thì không thể làm môn đệ Ta".

Đó là lời Chúa

Thiên Chúa Hay Thế Gian?

(tiếp theo trang 1)

Điển hình trong đời tu trì, có người thì đi hết trọn vẹn những nẻo đường nhưng có người lại chuyển hướng sống gia đình. Gia đình cũng thế, có cặp thì mừng 50, 60 năm thành hôn, nhưng có cặp thì chung sống với nhau được vài năm là chuyển hướng. Chúa Giêsu đã thấy trước được nhiều thay đổi và khó khăn trong cuộc sống bởi thế theo Ngài không phải là điều đơn giản. Thế nhưng điều quan trọng nhất vẫn là niềm tin vào Thiên Chúa không để vật chất chiếm hữu con người mình. Nói cho cùng thì mỗi Kitô hữu đều phải đối diện với hai chọn lựa mà thôi: Thiên Chúa hay của cải. Theo Ngài thì chúng ta nên tập bỏ đi bớt những vương bận của cải vật chất. Trong thực tế, một khi con người nhắm mắt lìa đời chẳng ai mang theo được gì ra khỏi thế gian này.

Tham dự Thánh lễ và lãnh ơn Toàn Xá

Nhân dịp mừng mừng kỷ niệm 350 năm Thành Lập Dòng Mến Thánh Giá, kính mời Cộng Đoàn Dân Chúa đến tham dự thánh lễ Khai Mạc năm hồng ân kỷ niệm 350 năm thành lập Dòng Mến Thánh Giá 1670 – 2020, do Đức Cha Kevin Vann chủ tế vào ngày **Thứ Bảy 14 tháng 9** năm 2019, lúc **10 giờ sáng** tại **nhà thờ Chính Tòa Chúa Kitô: 13280 Chapman Ave. Garden Grove, CA 92840.**

Đức Thánh Cha Phanxicô ưu ái ban ơn Toàn Xá cho những ai tham dự thánh lễ Khai Mạc, và các buổi tĩnh huấn tại các giáo xứ do nữ tu Mến Thánh Giá tổ chức nhân dịp mừng kỷ niệm 350 năm thành lập Dòng Mến Thánh Giá.

Trân trọng kính mời,

TM. Ban Tổ Chức: Ông Bùi Thế Lữ (310) 409-5836;
Sơ Kim Lê (714) 906-6009

THƯ MỜI HỌP HỘI ĐỒNG MỤC VỤ CỘNG ĐỒNG

Los Angeles, ngày 11 tháng 8 năm 2019

Kính gửi: Quý Chức Hội Đồng Mục Vụ ĐČCGVN/TGP/LA

Hội Đồng Mục Vụ ĐČCGVN/TGP/LA sẽ tổ chức hai phiên họp tại địa điểm và thời gian như sau:

- Địa điểm: Gx. Our Lady of Loretto: 250 N. Union Ave., Los Angeles, CA 90026
- Thời gian: 9:30 sáng Chúa Nhật, ngày 8 tháng 9 năm 2019
- Liên lạc: Ông PCT. Nội Vụ Scott Bùi Văn Cư. Điện thoại: 310-429-2738

Đây là phiên họp để thảo luận về:

- Đúc kết phân nhiệm Đại Lễ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam 2019, Bồn mạng Cộng Đồng.
- Tết Nguyên Đán: Xuân Canh Tý.
- Dự án thánh tích.
- Sinh hoạt mục vụ tại các cộng đoàn.

Kính mời tất cả quý chức Hội Đồng Mục Vụ tham dự buổi họp này. Sự hiện diện của Quý Chức là dấu chỉ của tinh thần đoàn kết trong yêu thương và hiệp nhất, để xây dựng Cộng Đồng chúng ta trong Tổng Giáo Phận ngày một lớn mạnh và tốt đẹp.

Trân trọng kính mời:
Ryan Bùi Thế Lữ, Chủ tịch

Hiệp thỉnh:
Lm. Đaminh Nguyễn Anh Tuấn, ĐDLL

THƯ MỜI HÁT VỀ NGÀI XI: TÁN TỤNG HỒNG ÂN

Trong tâm tình tạ ơn Thiên Chúa nhân kỷ niệm 10 năm Chương Trình Hát Về Ngài, Ban Mục Vụ Thánh Nhạc TGP Los Angeles kính mời quý Cha, quý Thầy, quý Sơ, quý Chức, và cộng đồng Dân Chúa tham dự buổi ca nguyện "Hát về Ngài kỳ XI với chủ đề: TÁN TỤNG HỒNG ÂN", được tổ chức từ 7:00PM – 9:00PM, Chúa nhật 15/9/2019, tại cộng đoàn Đức Mẹ Mông Triệu, thuộc giáo xứ Nativity Church: 3743 N. Tyler Avenue, El Monte, CA 91731. Buổi ca nguyện này sẽ do các ca đoàn trong TGP Los Angeles hiệp dâng lời ca để cùng chia sẻ những cảm nghiệm hồng ân mà Thiên Chúa đã ban cho.

Sự hiện diện của quý Cha, quý Thầy, quý Sơ, quý Chức và cộng đồng Dân Chúa là sự hiệp thông và là một niềm khích lệ lớn lao cho Ban Mục Vụ Thánh Nhạc, các ca đoàn trong TGP trên bước đường phục vụ Thiên Chúa và cộng đồng qua Thánh ca Cầu nguyện.

Trân trọng kính mời

Los Angeles, ngày 25/8/2019

TM. Mục Vụ Thánh Nhạc
Maria Têrêsa Mai Như Thiên Hương, Trưởng Ban

Hiệp Thỉnh
LM. Giuse Vũ Văn Dũng, Tuyên Úy

THE EXALTATION OF THE CROSS - ĐẠI LỄ SUY TÔN THÁNH GIÁ
THE LOVERS OF THE HOLY CROSS OF LOS ANGELES - NỮ TU MẾN THÁNH GIÁ LOS ANGELES
Cordially invites - Trân trọng kính mời

THROUGH
THE CROSS
TO GLORY

QUA
THÁNH GIÁ
TỚI VINH QUANG



The Eucharistic Liturgy
OPENING THE HOLY YEAR OF
350th Anniversary
FOUNDING OF THE LOVERS
OF THE HOLY CROSS
1670 - 2020

Thánh Lễ
KHAI MẠC NĂM THÁNH KỶ NIỆM
350 Năm Hồng Ân
THÀNH LẬP
DÒNG MẾN THÁNH GIÁ
1670 - 2020

SATURDAY | SEPTEMBER | AT 10 A.M.
Thứ Bảy | 14, 2019 | Lúc 10 giờ sáng

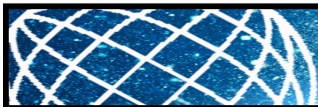
CHRIST CATHEDRAL
NHÀ THỜ CHÍNH TÒA
CHÚA KITÔ
13280 Chapman Avenue,
Garden Grove, CA 92840

Principle Celebrant
MOST REVEREND
KEVIN W. VANN, J.C.D., D.D.
Bishop of Orange

Chủ Tế
ĐỨC CHA
KEVIN W. VANN, J.C.D., D.D.
Giám Mục Giáo Phận Orange



LOVERS OF THE HOLY CROSS OF LOS ANGELES - HỘI DÒNG MẾN THÁNH GIÁ LOS ANGELES
WWW.LHCLA.ORG | 310.516.0271 | 714.554.9385



Đức Thánh Cha bất ngờ công bố danh sách các Tân Hồng Y sẽ được tấn phong ngày 5 tháng 10. Hân hoan chúc mừng.

(01/9/2019) – Sau khi đọc Kinh Truyền Tin tại Quảng trường Thánh Phêrô, vào ngày Chúa Nhật 1 tháng Chín, Đức Thánh Cha Phanxicô đã bất ngờ tuyên bố một Công Nghị tấn phong Hồng Y sẽ được tổ chức vào ngày 5 tháng 10. Khi công bố danh sách 10 vị Tân Hồng Y, Đức Thánh Cha nói rằng xuất xứ của các Tân Hồng Y thể hiện ơn gọi truyền giáo của Giáo hội là tiếp tục loan báo tình yêu thương xót của Thiên Chúa cho mọi người trên trái đất.

Danh sách các Tân Hồng Y được tấn phong kỳ này:

1. Đức Cha Miguel Angel Ayuso Guixot, mcccj - Chủ tịch Hội đồng Giáo hoàng về Đối thoại Liên tôn.
2. Đức TGM Jose Tolentino Medonça - Thủ thư của Hội Thánh Công Giáo.
3. Đức TGM Ignatius Suharyo Hardjoatmodjo - TGM Jakarta
4. Đức TGM Juan de la Caridad García Rodríguez - TGM San Cristóbal, Havana, Cuba.
5. Đức TGM Fridolin Ambongo Besungu, o.f.m. cap - TGM Kinshasa
6. Đức TGM Jean-Claude Höllerich, sj - TGM của Luxembourg
7. Đức GM Alvaro L. Ramazzini Imeri – GM di Huehuetenamgo
8. Đức TGM Matteo Zuppi – TGM Bologna.
9. Đức TGM Cristóbal López Romero, sdb - TGM Rabat
10. Cha Michael Czerny, sj – Phó Tổng Thư Ký Phân bộ Người di cư và tị nạn của Bộ Phục vụ Phát triển nhân bản

Cùng với các vị Tân Hồng Y đang tại chức này, Đức Thánh Cha cũng tấn phong Hồng Y cho hai Tổng giám mục và một Giám mục về hưu đã phục vụ Giáo hội một cách nổi bật:

1. Đức TGM Michael Louis Fitzgerald – TGM Hiệu Tòa của Nepte
2. Đức TGM Sigitas Tamkevičius, sj – TGM Hiệu Tòa của Kaunas
3. Đức GM Eugenio Dal Corso, psdp – GM Hiệu Tòa của Benguela

Nhân dịp này, Đức Thánh Cha đã kêu gọi các tín hữu hãy cầu nguyện cho các vị Tân Hồng Y. Ngài nói: "Chúng ta hãy cầu nguyện cho các Tân Hồng Y để khi củng cố sự gắn bó của các ngài với Chúa Kitô, họ có thể giúp đỡ tôi trong sứ vụ Giám mục Rôma vì lợi ích của tất cả các tín hữu Dân Thánh của Thiên Chúa." ■

(Theo Đăng Tự Do, Vietcatholic News)

ĐGH Phanxicô: Đời sống Kitô giáo là tuân theo ý Chúa

(29/08/2019)- Một khía cạnh quan trọng của đời sống Kitô hữu là vâng lời Thiên Chúa ngay cả khi có thể mang hậu quả khi đi ngược với mệnh lệnh của người khác, Đức Thánh Cha Phanxicô nói trong buổi tiếp kiến chung hàng tuần vào thứ Tư... "Điều này có nghĩa là lắng nghe Thiên Chúa mà không e dè, không trì hoãn, không tính toán," ngài nói. "Hãy tuân theo Người để trở nên có khả năng giao ước với Người và với những người chúng ta gặp trên đường chúng ta đi."

Đức Thánh Cha Phanxicô nói: Chúng ta cũng xin Chúa Thánh Thần ban cho sức mạnh không được sợ hãi trước những người ra lệnh cho chúng ta mà im lặng, những kẻ nói xấu chúng ta và thậm chí tấn công cuộc sống của chúng ta." "Chúng ta cầu xin Người sức mạnh thâm tâm để chắc chắn về sự hiện diện đầy yêu thương và an ủi của Chúa bên cạnh chúng ta." ■

(Trích lược theo Jos. Tú Nạc, NMS, thanhlinh.net)

Hội Thánh long trọng nhìn nhận phép lạ ngoạn mục, y khoa không thể giải thích tại đền thánh Đức Mẹ Knock

(03/09/2019)- Hôm Chúa Nhật 1 tháng 9, Đức Tổng Giám Mục Michael Neary của Tổng giáo phận Tuam long trọng tuyên bố trước cộng đoàn các tín hữu đứng chật đền thánh Đức Mẹ thành Knock, nơi Đức Thánh Cha Phanxicô đã viếng thăm vào năm ngoái 2018, như sau: Như anh chị em đã biết, ba mươi năm trước nhân dịp hành hương này, Marion đã được chữa lành tại đây tại Đền thờ Đức Mẹ này. Hôm nay, trước sự chứng kiến của Đức Cha Francis Duffy, Giám Mục Giáo phận Ardagh và Clonmacnois, Marion Carroll và gia đình, Giáo Hội Công Giáo long trọng chính thức thừa nhận rằng đây là một phép lạ không có bất kỳ luận cứ y khoa nào có thể giải thích cho sự chữa lành này và kêu gọi các tín hữu tham gia trong lời cầu nguyện, ngợi khen và tạ ơn Thiên Chúa.

Phép lạ diễn ra cho Marion Carroll rất ngoạn mục vì giống hệt như các phép lạ chính Chúa Giêsu đã thực hiện như được tường thuật trong Kinh Thánh. Người được chữa lành tức khắc khỏi bệnh một cách triệt để đứng dậy và đi lại ngay lập tức như một người bình thường. Marion Carroll đã được đưa đến đền thờ trên một chiếc cáng vào ngày 1 tháng Chín, năm 1989 vì bệnh đa xơ cứng, các bác sĩ đã bó tay, và chỉ cho bà uống các liều thuốc giảm đau trong khi chờ chết...■

(Trích lược theo Đăng Tự Do, Vietcatholic News)

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at **HOME** and **AWAY!**

- ✓ Ambulance Solutions as Low as **\$19.⁹⁵** a month
- ✓ Police ✓ Fire
- ✓ Friends/Family **FREE Shipping**
FREE Activation
NO Long Term Contracts



CALL NOW! **800.809.3352**

GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA



This Button SAVES Lives!
As Shown GPS,
Lowest Price Guaranteed!

TOBIA CASKET & FUNERAL

Quan Tài - Mộ Bia - Dịch Vụ Tang Chế

13951 Newland St. Westminster, CA 92683

24 hrs: Cell: 714-334-3505; 714-894-3723

➔ Showroom lớn trưng bày các mặt hàng về hậu sự. Quan tài, mộ bia, kim tĩnh, quần áo tang, sách kinh với giá hạ

➔ Lo từ A-Z các dịch vụ tang chế (có thể thăm viếng tại một số nhà thờ)

Trên 20 năm phục vụ hậu sự



Chiêm Nguyễn

WHY IS IT

A man wakes up after sleeping under an ADVERTISED blanket on an ADVERTISED mattress and pulls off ADVERTISED pajamas bathes in an ADVERTISED shower shaves with an ADVERTISED razor brushes his teeth with ADVERTISED toothpaste washes with ADVERTISED soap puts on ADVERTISED clothes drinks a cup of ADVERTISED coffee drives to work in an ADVERTISED car and then refuses to ADVERTISE believing it doesn't pay. Later if business is poor he ADVERTISES it for sale.

WHY IS IT?



930 AM

America's Catholic Talk Radio Network

ONE PARISH

Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!



Download Our Free App or Visit **MY.ONEPARISH.COM**

Funeral and Cremation Services

Crawford MORTUARY

Family Owned and Operated

818.349.9701
8717 TAMPA AVENUE, NORTHRIDGE, CA 91324
www.CrawfordMortuary.com

FD-1228

Catholic Cruises and Tours

CST 2117990-70
Come Sail Away on a 7-night Catholic Exotic Cruise starting as low as \$1045 per couple

Brian or Sally, coordinators an Official Travel Agency of Apostleship of the Sea-USA
860.399.1785

www.CatholicCruisesAndTours.com

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!



Sign up here:

<https://www.jspaluch.com/BulletinSubscribe.aspx>

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



Protecting **Seniors** Nationwide

Medical Alert System



\$29.95/MO. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation



Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

*The Most Complete
Online National
Directory of
Catholic Parishes*

XYZ CMM SOLUTIONS

Lic.# 25171

Training Workshop

QC CMM Operator & Programmer
In PC Dmis and CMM Manager Softwares
Register at:

www.facebook.com/xyzcmm solutions

YouTube: xyzcmm solutions

Text: James or Phước

(562) 754-7656

SMART INVESTING & CATHOLIC VALUES

**AVE MARIA
MUTUAL FUNDS**

1-866-AVE-MARIA



avemariafunds.com/jsp

Request a prospectus, which includes investment objectives, risks, fees, expenses and other information that you should read and consider carefully before investing. The prospectus can be obtained by calling 1-866-283-6274 or it can be viewed at www.avemariafunds.com. Distributed by Ultimus Fund Distributors, LLC.

**Bác sĩ NHA KHOA
VŨ THÚY HỒNG, DDS**
Tel (562) 438-9437

**Bác sĩ NHÂN KHOA
VŨ HỒNG PHƯƠNG, OD**
Tel (562) 438-9438

Nha khoa gia đình & thẩm mỹ

Khám mắt & làm kiếng tại chỗ

3000 E. Anaheim Street, Long Beach, CA 90804



**Consider
Remembering
Your Parish in
Your Will.**

For further information,
please call the Parish Office.

McKay's

SOUTH BAY MORTUARY (FD#1979)

* 20 năm nổi tiếng phục vụ chu đáo

* Mọi dịch vụ thực hiện tại nhà quản

McKay's. Không qua trung gian khác

* Có phòng xem mẫu mọi mặt hàng

hậu sự, quan tài, mộ bia, kim tính,

sách kính, hũ tro, khăn tang

* Có chương trình trả góp

Nguyễn Tiến (310) 877-1773

3918 Marine Ave, Lawndale, CA 90260

**catholicmatch
California**



CatholicMatch.com/myCA

**Life
Matters**

For more information go to
www.usccb.org/respectlife

VFI Valley Financial Investments, Inc.

**PRO ESTATE
REALTY**

Chuyên

- Mua Nhà - Bán Nhà - Đất - Apartment
- Vay Tiền - Tài Trợ - Tài Tài Trợ
- Tiền Lãi Thấp - Lệ Phí Nhẹ
- Thủ Tục Nhanh Chóng - Dễ Dàng
- Kinh Nghiệm - Kín Đảo và được tin nhiệm trên 16 năm qua



9017 Reseda Blvd, Suite 212
Northridge, CA 91324
Office: **818-717-0939**
818-717-8706
valleyfinancial@yahoo.com

Đức Phạm • Lic #01125283 • Cell: 818-652-0866
Ngọc-Hà Hoàng • Lic #01157844 • Cell: 818-652-0698
Brokers / Owners



**HAI LE
Realtor**



**NextHome
FIRST CHOICE REALTY**

20705 Ventura Blvd. Ste. 430 Woodland Hills, CA 91364

Mua nhà, bán nhà, làm loan.
Có chương trình cho những người self-employ.
Xin liên lạc với Hải để biết thêm chi tiết.

(818) 984-4851

Hai4House@yahoo.com
www.Hai4House.com

Please Patronize

The Sponsors Who Appear On This Bulletin. It Is Through
Their Support That This Bulletin Is Made Possible.
Business Owners Interested In Advertising Please Call

J.S. Paluch
1-800-231-0805

NO DUMPING

**Do Not Dump
Bulky Items
or Trash**

Ask for **FREE** pickup instead.
CALL 3-1-1 or 800-773-2489



**PENALTY FOR ILLEGAL DUMPING
6 MONTHS IN JAIL AND/OR \$1,000 FINE.
LAMC 66.25 (A), (B), (C) AND LAMC 11.0 (AM)**



**CATHOLIC
CEMETERIES
& MORTUARIES**

EVERLASTING FAITH. EVERLASTING LIFE.

*A ministry of the Church
serving the faithful.*

Learn about our 11 locations in
Los Angeles, Ventura and
Santa Barbara counties

CatholicCM.org

Standing on the Rock CD by James Wahl

FUN AND FAITH-FILLED MUSIC

for little ones, with 10 songs based on Bible
stories and the teachings of Jesus.

This is a new music collection for
preschool children and those who are
in early grade school.

\$17.00 + S&H



WORLD LIBRARY PUBLICATIONS
the music and liturgy division of J.S. Paluch Company, Inc.

800-566-6150 • www.wlp.jspaluch.com/14028.htm

Grow Your Business, Advertise Here.

Support Your Church & Bulletin.

Free professional ad design & my help!

email: nguyenm@jspaluch.com



www.jspaluch.com



Call Mai Nguyen

800.231.0805

**Saint Margaret
Sunday Missal**

*An ideal companion
for personal prayer.*

In Stock & Ready to Order Today.
CALL OR ORDER ONLINE. \$39.95



800-566-6150 • www.wlpmusic.com